

# صحيفة بيانات السلامة

## Interzone 762 Light Grey Part A

### القسم 1. الاسم (بيان المنتوج)

بيان تعريف المنتوج طبقا للنظام ن م : Interzone 762 Light Grey Part A  
كود المنتج : HGA769

|                            |                                |
|----------------------------|--------------------------------|
| الاستخدامات التي تم تعينها | تطبيق المهنية الطلاء والأحبار  |
| استخدامات لا يُنصح بها     | السبب<br>جميع أخرى الاستخدامات |

تفاصيل بيانات المورّد : International Farg AB  
Holmedalen 3  
Aspereds Industriomrade  
SE-424 22 Angered  
Sweden

Tel: +46 (0) 31 928500 Fax: +46 (0) 31 928530

رقم هاتف الطوارئ (و ساعات العمل) : +46 8 33 12 31

عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه : sdsfellinguk@akzonobel.com

### القسم 2. بيان الأخطار

تصنيف المادة أو الخليط : سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3  
تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2  
تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2 ألف  
التحسس الجلدي - الفئة 1  
السمية التناصيلية (الخصوصية) - الفئة 2  
السمية التناصيلية (الجنين) - الفئة 2

عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م : صور توضيحية للأخطار



كلمة التنبية : تحذير  
عبارات المخاطر : سائل و بخار قابل للاشتعال  
يسبب تهيجاً شديداً للعين.  
يسبب تهيج الجلد.  
قد يسبب تفاعلاً حساسية في الجلد.  
يشتبه بأنه يتلف الخصوبة أو الجنين.

عبارات التحذير : الوقاية

يجب الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. لا تستخدم المنتج الا بعد قراءة و فهم جميع تعليمات السلامة البن قفازات واقية. البس واقي العين أو الوجه. البس ملابس واقية. تحظى بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرار، والنار، و جميع مصادر الإشتعال. من نوع التدخين بالقرب من المادة تُستخدم تجهيزات إضافة وتهوية وأجهزة كهربائية مقاومة للانفجار وكذلك تجهيزات المناولة يجب أن تكون كلها مقاومة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. تتخذ إجراءات تحذيرية ضد التفريغ الإلكتروني. يحفظ الوعاء مغلقاً بإحكام. تجنب تنفس البخار. تغسل اليدان جيداً بعد المناولة. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملؤنة خارج مكان العمل.

## القسم 2. بيان الأخطار

الاستجابة

: إذا حدث تعرض أو فلق: يُراعى الحصول على العناية الطبية. في حالة سقوط المادة على الجلد (أو الشعر): ازدع الملابس الملوثة فوراً. يُشطف الجلد بالماء أو باللنش. في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الصابون والماء. أخلع الثياب الملوثة وأغسلها قبل إعادة استخدامها. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: يُراعى الحصول على العناية الطبية. في حالة دخول العين: تُشطف باحتراس بالماء لمدة دقائق. تتنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. إذا استمر تهيج العين: يُراعى الحصول على العناية الطبية.

: يخزن في مكان مغلق بمقتah. يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ بارداً.

: تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافحة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

: يُراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية.

التخزين

التخلص من النفاية

عناصر التوسيم التكميلية

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف : لا توجد.

## القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

مادة/مستحضر : خليط

| اسم المكوّن                              | % بالوزن  | رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية CAS | التصنيف   |
|--|-----------|--|---|
| vinyltoluene                             | ≥10 - ≤25 | 25013-15-4                                     | Flam. Liq. 3, H226<br>Acute Tox. 4, H332<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2A, H319<br>Asp. Tox. 1, H304 |
| 2,2'-ethylenedioxydiethyl dimethacrylate | ≤10       | 109-16-0                                       | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2A, H319<br>STOT SE 3, H335   |
| methyl methacrylate                      | ≤5        | 80-62-6  | Flam. Liq. 2, H225<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Skin Sens. 1, H317<br>STOT SE 3, H335                          |
| Cobalt, borate neodecanoate complexes    | <0.25     | 68457-13-6                                     | Acute Tox. 4, H302<br>Skin Sens. 1, H317<br>H361fd ,2 .Repr (الخصوصية و الجنين)<br>(الفم)                   |
|  |           |  | Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 2, H411  |

على حد علم المؤرد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكونات أو مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولى

وصف إجراءات الإسعافات الأولية الازمة

لامسة العين

: يُراعى دفع الماء على العين فوراً، ورفع الجفون العلوية والسفالية من حين لآخر. يُراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية.

استنشاق

: أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعيّة مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية. في حالة فقدان الوعي، ضع المترض في وضعية الإفافة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرجxi كل خافق من الثياب كالباقلة أو ربطة العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

لامسة الجلد

: يغسل بوفرة من الصابون والماء. أزيل الثياب والأحذية الملوثة. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس ففازات. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية. يُراعى التوقف عن التعرض في حالة ظهور آية شكاوى أو أعراض. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يُراعى تنظيف الحذاء تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.

الابتلاع

: يُراعى المضمضة بالماء. يُراعى نزع الأطقم السُّنْيَة إن وُجدت. أخرج المصاب إلى الهواء الطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة بلع المادة مع إحتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء ليشربها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقى ينطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أصحاب الطاقم الطبي منك أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرض في وضعية الإنفاسة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خانق من الثياب كالياقة أو ربطة العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

### أهم الأعراض/تأثيرات، الحادة والمتاخرة

آثار صحية حادة كامنة

لامسة العين

: يسبب تهيجاً شديداً للعين.

استنشاق

: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لامسة الجلد

: يُسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

الابتلاع

: مُهيجة للفم، والحلق، والمعدة.

### علامات/عراض فرط التعرض

لامسة العين

: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

الم أو تهيج  
الدمان  
احمرار

استنشاق

: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

صداع  
نعاس/إعياء  
دوخة/دوران  
ضعف عصلي  
فقدان الوعي  
وزن جنبي منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكيلية

لامسة الجلد

: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج  
احمرار  
وزن جنبي منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكيلية

الابتلاع

: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

وزن جنبي منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكيلية

### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

ملاحظات للطبيب

: علاج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلاعت أو إستنشقت كميات كبيرة.

معالجات خاصة

: لا يوجد علاج محدد.

حماية فريق الإسعافات الأولية

: يُنظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس ففازات.

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

### وسائل الإطفاء

- وسائل الإطفاء المناسبة  
وسائل الإطفاء غير المناسبة

**مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيميائية** : استخدم مادة كيماوية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الصباب)، أو الرغوة.  
لا تستخدم المياه النفاثة.

**نواتج تحلل حراري خطيرة** : سائل و بخار قابل للإشتعال في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجرى.

قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:  
ثاني أكسيد الكربون  
أول أكسيد الكربون  
أكسيد/أكاسيد فلزية

**معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء** : يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدین على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

**معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء** : ينبغي أن يرتدي مكافحة الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب.

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

### لاحتجيات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

**للأفراد من خارج فريق الطوارئ** : يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. منع استخدام أسمهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطير. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

**لمسعفي الطوارئ** : إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسينان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

**الاحتياطات البيئية** : تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجرى المائي وبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجرى المائي، التربة أو الهواء).

### طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

#### انسكاب صغير

**انسكاب كبير** : يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بازالته بالتشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

**انسكاب كبير** : يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجرى المائي، أو البيرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيضان أو التعامل معها كآلية. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصةٍ غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماسنة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: أنظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطواريء والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

## القسم 7. المناولة والتخزين

### احتياطات للمناولة المأمونة

#### إجراءات للحماية

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب التعرض - يُراعى الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. يُراعى تجنب التعرض خلال الحمل. لا تستخدم المنتج إلا بعد قراءة وفهم جميع تعليمات السلامة تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. يُحظر استنشاق البخار أو الرذاذ. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يُراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. منع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوفقة وإغلاقها باحكام عند عدم استخدامها. يُراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، و إضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يُراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهرباء الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

## القسم 7. المناولة والتخزين

**ارشادات حول الصحة المهنية العامة :** يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل اليد والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. أخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

**متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد :** خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (راجع القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الاشعال. الأبخرة أثقل من الهواء، وقد تنتشر بطول الأرضيات. يُراعى الفصل عن المواد المؤكبدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تماماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لا بد من إحكام غلق الأووعية التي قد فُتحت وتركها في وضع قائم و ذلك لتلافى حدوث تسرب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### بارامترات التحكم

### حدود التعرض المهني

| حدود التعرض  | اسم المكون                            |
|--|---------------------------------------|
| <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 3/2015)</b><br>TWA: 50 جزء من المليون 8 ساعات.<br>TWA: 242 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات.<br>STEL: 100 جزء من المليون 15 دقيقة.<br>STEL: 483 مج / م <sup>3</sup> 15 دقيقة.<br><b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 3/2015)</b> . محسّن للجلد. | vinyltoluene                          |
| <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 3/2015)</b><br>TWA: 50 جزء من المليون 8 ساعات.<br>STEL: 100 جزء من المليون 15 دقيقة.<br><b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 3/2015)</b><br>TWA: 0.02 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات.  | methyl methacrylate                   |
|  | Cobalt, borate neodecanoate complexes |

### الضوابط الهندسية المناسبة

: يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقوله بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للافجار. استخدم معدات تهوية مضادة للافجار.

: تنصح بفحص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الأنفان، أو المرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدّات، كي يتسعى تقليل الإنبعاثات إلى مستويات مقبولة.

### ضوابط التعرض البيئي

: اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوّتها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكّد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشان الأمان على مقربة من موقع العمل.

: يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة معتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لانتشار السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأغيرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يُشرّ تقييم إلى درجة أعلى من الحماية: النظارات الوقائية من ترشيش الكيموايات.

### تدابير الحماية الفردية

### اجراءات النظافة الشخصية

: استخدم قفازات مقاومة للمواد الكيميائية مصنفة تحت المعيار EN 374: قفازات حماية ضد المواد الكيميائية الكاذبات المجهرية.

نوصي بـ Viton® أو قفازات نتريل. عند حدوث تلامس لفترات طويلة أو متكررة، يوصى باستخدام قفازات من فئة الحماية 6 ( تكون مدة الاختراق أكثر من 480 دقيقة وفقاً للمعيار EN 374). عند حدوث تلامس لفترة وجيزة، يوصى باستخدام قفازات حماية من الفئة 2 أو أعلى ( تكون مدة الاختراق أعلى من 30 دقيقة وفقاً للمعيار EN 374).

لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المتناسبة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم. ملاحظة: يجب أيضًا الوضع في الاعتبار اختيار قفازات من نوع معين لاستخدام خاص ومدة الاستخدام في بيئة العمل كافة العوامل المتعلقة ببيئة العمل على سبيل المثال لا الحصر: المواد الكيميائية الأخرى التي يتم التعامل معها والمطلوبات الجسمانية (الحماية ضد القطع/الثقب

### أدوات حماية الوجه/العين

### حماية يدوية

### حماية للجلد

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

والمهارة والحماية الحرارية) وتفاعلات الجسم المحتملة ضد مواد تصنيع القفازات بالإضافة إلى التعليمات/المواصفات المزودة من مورد القفازات. قد يعمل الكريم الحال على حماية مواضع الجلد المُعرَّضة، غير أنه لا يستخدم حيث قد حدث التعرض بالفعل.

: يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقعية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوّر عليها، كما يجب أن يعتمد أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفرو� وحذاء برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة.

أدوات حملية الجسم

: ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤْدَى وما تتطوّر عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

وقاية أخرى لحماية الجلد

: يراعي استخدام منفاس مثبت بإحكام سواء كان منفاس منقي للهواء أو مغذٍ للهواء يفي بالمقياس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. اختيار المنفاس يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاس الذي وقع عليه الإختيار.

حماية تنفسية

## القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

| المظهر  |  |
|---|--|
| : سائل.   | الحالة الفيزيائية                                  |
| : رمادي.  | اللون  |
| : مُذيب.  | الراحة   |
| : غير متاحة.  | عتبة الراحة  |
| : غير قابل للتطبيق.   | pH   |
| : غير متاحة.  | نقطة الانصهار                                      |
| : وأدنى قيمة معروفة هي: 167.7 °C (333.9 ف)                        | نقطة الغليان                                       |
| : كأس مغلق: 56 °C (132.8 ف)                                       | نقطة الوميض  |
| : غير متاحة.  | معدل التبخّر                                       |
| : غير متاحة.  | القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)                 |
| : و فيما يلي أكبر مدى معروف: أدنى: 1.9% أعلى: 6.1% (vinyltoluene) | الحدود العليا/ الدنيا لقابلية للالتهاب أو الانفجار |
| : غير متاحة.  | الضغط البخاري                                      |
| : غير متاحة.  | الكتافة البخارية                                   |
| : 1.15  | الكتافة النسبية                                    |
| : غير متاحة.  | الذوبانية  |
| : غير متاحة.  | معامل تفريغ الأوكتانول/الماء                       |
| : غير متاحة.  | درجة حرارة الاشتعال الذاتي                         |
| : غير متاحة.  | درجة حرارة الانحلال                                |
| : كينماتي (درجة حرارة الغرفة): 101 °C (101 سنتي ستوك)             | اللزوجة  |

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

التفاعلية

: لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

الثبات الكيميائي

: لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

إمكانية التفاعلات الخطيرة

: يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلحم بأي وسيلة، أو تتفق، أو تطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.

الظروف التي ينبغي تجنبها

: تتفاعل أو غير متطابقة مع المواد التالية:  
مواد مؤكسدة

المواد غير المتوفقة

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للفيبر

نوافع الاحوال الخطيرة : في ظروف التخزين والاستخدام العادي، من غير المنتظر أن تتوارد نوافع تحول خطيرة.

## القسم 11. المعلومات السامة

### معلومات حول الآثار السمية

#### سمية حادة

| اسم المكون/المنتاج   | النتيجة                                    | الأنواع    | الجرعة  | التعرض                  |
|--|--|------------|---|-------------------------|
| vinyltoluene   | استنشاق بخار<br>LD50 بالفم                 | فأر<br>جرذ | 3020 مج / م <sup>3</sup><br>2255 مج / كجم<br>10837 مج / كجم | 4 ساعات<br>-            |
| 2,2'-ethylenedioxydiethyl dimethacrylate methyl methacrylate | استنشاق بخار<br>استنشاق بخار<br>LD50 بالفم | جرذ<br>جرذ | 78000 مج / م <sup>3</sup><br>7094 جزء من المليون            | 4 ساعات<br>4 ساعات<br>- |
|  | LD50 بالفم                                 | أرنب       | < 5000 مج / كجم   | -                       |
|  | LD50 بالفم                                 | فأر        | 7872 مج / كجم   | -                       |
|  | LD50 بالفم                                 | جرذ        | < 5000 مج / كجم   | -                       |

#### التهيج/التآكل

| اسم المكون/المنتاج                       | النتيجة  | الأنواع     | نتيجة الاختبار | الملاحظة | التعرض   |
|--|--|-------------|----------------|----------|--|
| vinyltoluene                             | الأعين - مهيج خفيف   | أرنب        | -              | -        | 90 milligrams  |
| 2,2'-ethylenedioxydiethyl dimethacrylate | الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة<br>الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة | أرنب<br>فأر | -<br>-         | -<br>-   | 100 Percent<br>25 ساعات<br>336 Percent<br>Intermittent |

#### الاستحسان.

غير متاحة.

#### التاثير على الجينات

غير متاحة.

#### السرطانة

غير متاحة.

#### السمية التنسالية

غير متاحة.

#### القابلية على التسبب في المرض

غير متاحة.

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

| الاسم  | الفئة   | طريقة التعرض      | الأعضاء المستهدفة   |
|--|---------|-------------------|---------------------|
| 2,2'-ethylenedioxydiethyl dimethacrylate methyl methacrylate | الفئه 3 | غير قابل للتطبيق. | تهيج الجهاز التنفسى |
|  | الفئه 3 | غير قابل للتطبيق. | تهيج الجهاز التنفسى |

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

غير متاحة.

#### خطر الشفط في الجهاز التنفسى

| الاسم        | النتيجة                     |
|--------------|-----------------------------|
| vinyltoluene | خطر السمية بالشفط - الفئه 1 |

معلومات عن سبل التعرض المرجحة : غير متاحة.

#### آثار صحية حادة كاملة

ملامسة العين : يسبب تهيجاً شديداً للعين.

## القسم 11. المعلومات السامة

- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- : مُهيجة للفم، والحلق، والمعدة.

استنشاق  
لامسة الجلد  
الابتلاع

### اعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

- لامسة العين:
- : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
الم أو تهيج  
الدموع  
احمرار

- استنشاق:
- : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
صداع  
ناعس/إعياء  
دوخة/دوار  
ضعف عضلي  
فقدان الوعي  
وزن جنبي منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكيلية

- لامسة الجلد:
- : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
تهيج  
احمرار  
وزن جنبي منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكيلية

- الابتلاع:
- : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
وزن جنبي منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكيلية

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

- : غير متاحة.
- : غير متاحة.

#### التعرض طويل المدى

- : غير متاحة.
- : غير متاحة.

#### آثار صحية مزمنة كاملة

غير متاحة.

- : ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : يشتبه بأنه يتلف الجنين.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : يشتبه بأنه يتلف الخصوبة.

عامة

السرطانة

التاثير على الجينات

القابلية على التسبب في المرض

التاثيرات النمانية

التاثيرات الخصوبية

### القياسات الرقمية للسمية

#### تقديرات السمية الحادة

| المسلك              | قيمة ATE (تقدير السمية الحادة) |
|---------------------|--------------------------------|
| الاستنشاق (الأبخرة) | 55 مج / لتر                    |

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

السمية

| اسم المكون/المنتج   | النتيجة                                 | الأنواع                                  | التعرض   |
|---------------------|---|--|----------|
| vinytoluene         | حاد LC50 46 مج / لتر مياه البحر         | قشريات - Chaetogammarus - marinus - صغار | 48 ساعات |
| methyl methacrylate | حاد LC50 130000 ميكروجرام / لتر ماء عذب | السمك - Pimephales promelas - البالغ     | 96 ساعات |

### الثبات والتحلل

غير متاحة.

### القدرة على التراكم الأحياني

| اسم المكون/المنتج   | LogPow | BCF         | إمكانية |
|---|--------|-------------|---------|
| vinytoluene   | 3.35   | 320 إلى 100 | مُنخفض  |
| 2,2'-ethylenedioxydiethyl dimethacrylate                  | 1.88   | -           | مُنخفض  |
| methyl methacrylate Cobalt, borate neodecanoate complexes | 1.38   | 15600       | على     |

### القابلية على التحرك عبر التربة

غير متاحة.

معامل تقاسم التربة/الماء (Koc)

التأثيرات الضارة الأخرى : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

### طرائق التصرف

: ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، والمحاليل والمنتجات الثانوية بما يتفق ومتطلبات الحماية البيئية وتشريعات التخلص من النفايات وغيرها من متطلبات السلطة الإقليمية والمحالية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التقطيف. ينبغي عدم أخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المفرغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قفصها. قد يؤدي البخار المتتصاعد من القايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلجمها ولا تسخنها إلا إذا كانت قد ظهرت تتطهيناً داخلياً تماماً. تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجرى المائي والبالوعات ومجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

| IATA   | IMDG   | UN     | رقم الأمم المتحدة                     |
|--------|--------|--------|---------------------------------------|
| UN1263 | UN1263 | UN1263 | رقم الأمم المتحدة                     |
| طلاء   | طلاء   | طلاء   | اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة |
| 3      | 3      | 3      | فئة/فات مخاطر النقل                   |
|        |        |        | مجموعة التعبئة                        |
| III    | III    | III    | الأخطار البيئية                       |
| لا.    | لا.    | لا.    |                                       |

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

معلومات إضافية

مجموعة فصل كود البحرية الدولية  
للبضائع الخطرة (IMDG)

احتياطات خاصة للمُستخدم : النقل داخل منشآت المُستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائمًا وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

النقل سانباً بحسب الملحق الثاني من اتفاقية ماربولي MARPOL (بشأن منع التلوث الناجم عن السفن) وكود حاوية السوائب الوسيطة (IBC)

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة : لا توجد لوائح وطنية وأو إقليمية معروفة تطبق على هذا المنتج ( بما في ذلك مكوناته). والبيئة، المنطبقة على المنتج

## القسم 16. المعلومات الأخرى

التبرير

| التبرير                               | التصنيف                                |
|---------------------------------------|--|
| على أساس معطيات الاختبار طريقة الحساب | Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 |
| طريقة الحساب                          | Eye Irrit. 2A, H319                    |
| طريقة الحساب                          | Skin Sens. 1, H317                     |
| طريقة الحساب                          | H361 (الخصوصية)<br>2. Repr (الجينين)   |
| طريقة الحساب                          | H361 ,2 .Repr (الجينين)                |

السيرة

تاريخ الطبع : 01/06/2017

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : 01/06/2017

تاريخ الإصدار السابق : 09/11/2016

نسخة : 4

مفتاح الاختصارات

الـ ATE = تقدير السمية الحادة

الـ BCF = مُعامل الترcker الحيوي

الـ GHS = النظام المتتفق عالمياً لتصنيف وتوسيم المواد الكيميائية

الـ IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

الـ IBC = حاوية سوائب وسيطة

الـ IMDG = البحريدة الدولية للبضائع الخطرة

الـ LogPow = لوغاریتم معامل تحزئة الأوكتانول/الماء

الـ MARPOL = المعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المعدلة بموجب بروتوكول 1978. ("ماربولي

= التلوث البحري)

الـ UN = الأمم المتحدة

: غير متاحة.

الـ تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

ملاحظة لقاريء الكريم

ملاحظة هامة: ليس الهدف من المعلومات الواردة في ورقة البيانات هذه (حيث يمكن تعديلاها من آن لآخر) أن تكون تفصيلية ومقدمة بحسن نية ويفترض أن تكون صحيحة وذلك اعتباراً من تاريخ إعدادها. تقع المسئولية على عائق المستخدم لكي يتحقق من حداهه ورقة البيانات هذه قبل استخدام المنتج الذي تتعلق به.

يجب على الأشخاص الذين يستخدمون هذه المعلومات اتخاذ قرارات خاصة بهم تتعلق بمدى ملائمة المنتج ذي الصلة لتحقيق أغراضهم قبل الاستخدام. سواءً كانت تلك الأغراض غير هذه الموصى بها على وجه التحديد في ورقة بيانات السلامة هذه، ثم يستخدم المستخدم المنتج على مسؤوليته الخاصة.

إخلاء مسئولية الشركة المصنعة: لا تخضع الظروف والطرق والعوامل الخاصة بالتأثير على معالجة المنتج وتخزينه واستخدامه والتخلص منه لسيطرة ومعرفة الشركة المصنعة. لذا، لا تتحمل الشركة المصنعة أي مسئولية عن أي أحداث سلبية يمكن أن تطرأ نتيجة التعامل مع المنتج أو تخزينه أو تطبيقه أو استخدامه أو إساءة استخدامه أو التخلص منه وبقدر ما يسمح به القانون، لا تتحمل الشركة المصنعة صراحة أي مسئولية عن أي فقدان جزئي أو كلي أو تلف وأو نفقات تتعلق بأي شكل

## القسم 16. المعلومات الأخرى

من الأشكال عن تخزين المنتج أو معالجته أو استخدامه أو التخلص منه. تقع مسؤولية المستخدم على المعالجة السليمة للمنتج واستخدامه والتخلص منه. يجب أن يتباع المستخدم كافة قوانين الصحة والسلامة المعمول بها.

إلا إذا اتفقنا على عكس ذلك، تخضع كافة المنتجات الواردة هنا إلى الشروط والأحكام القياسية للعمل الخاصة بنا، والتي تتضمن تقييد المسؤولية. يرجى التأكد للرجوع إلى هذه الشروط والأحكام وأو الاتفاقيات ذات الصلة الموجودة لديك من AkzoNobel (أو الشركات التابعة، أياً كانت الحالة).

حقوق الطبع © AkzoNobel